

“不 X 不 Y” 构式的语义及其生成机制研究 *

张金曲

四川外国语大学英语学院, 重庆

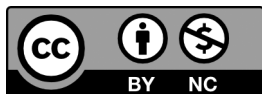
摘 要 | 基于北京大学现代汉语语料, “不X不Y” 的构式义可分为六类: 否定强调、类义全否、层级折中、互补贬义、条件假设和肯定强调。该构式的语义生成机制主要包括认知凸显、转喻、认知参照点和原型理论。通过认知凸显原则, “否定强调” 类构式表示双倍否定强调; 通过转喻操作, “类义全否” 类表达全部否定; 通过认知参照过程, “层级折中” 类表达折中或恰好; 根据原型理论, “肯定强调” 类依然表达肯定。

关键词 | “不X不Y”; 构式; 构式义; 语义生成机制

Copyright © 2022 by author (s) and SciScan Publishing Limited

This article is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>



“不 X 不 Y” 是由两个“不……”组合而成的语法格式, 常出现于四字格中。构式语法 (Goldberg, 1995) 认为构式义不等于其各个组成部分的加和义。“不 X 不 Y” 格式因受到“不”“X”和“Y”在语义关系上的影响, 其语义并不能由“不 X”和“不 Y”两部分简单相加推导出来, 因而也属于构式。前人对一些典型的四字格构式做了较多探究, 例如“X 的 Y 的” (吴淑琼、邱欢, 2017)、“有 X 有 Y” (向平, 2000; Wu, 2014)、“半 A 半 B”和“一 A 一 B” (胡伟, 2016) 等。“不 X 不 Y”作为独特的四字格构式, 由于其使用频率较高, 也引起了一些学者的关注。李卫中 (2002) 对比了“非 A 不 B”和“不 X 不 Y”格式的异同。黄戈桓 (2012)

以“不 A 不 B”为例, 探讨了构式、构式义和词汇义之间的制约关系。甘莅豪 (2008) 基于认知与语用的分析研究了该构式的消极语义倾向。邓英树、黄谷 (2002) 探讨了该构式的否定意义及其制约因素。以往的研究对“不 X 不 Y”构式的构成成分、句法功能、语用价值等方面都进行了较为充分的探讨。但以往的研究对该构式的语义的分类并不翔实, 并且对其语义生成机制的探讨也不够全面和系统。鉴于此, 本文将首先探讨“不 X 不 Y”的构成成分, 然后基于真实的语料来考察“不 X 不 Y”的构式义, 并对其进行重新分类, 最后尝试解释该构式的语义生成机制。

* 本文系四川外国语大学校级重点研究生科研创新项目“空间维度反义形容词的不对称性研究” (项目编号: SISU2022YZ023) 的阶段性成果。

一、“不X不Y”的构成成分

(一) 常项“不”

根据《现代汉语词典》第7版^[1]的释义，否定词“不”作为副词主要有八种用法，多用于动词、形容词和副词前表示否定。可见，“不”是一个常用的否定副词。

其中对“不……不……”的释义主要分为三类：第一，用在词义相同或相近的词的前面，表示否定（稍强调）；第二，用在同类而词义相对的词的前面，表示“既不……也不……”；第三，用在同类而词义相对的词的前面，表示“如果不……就不……”。

词典虽解释了“不”和“不……不……”的意思，但并没有完整揭示出“不X不Y”作为构式的整体语义。此外，部分嵌入的词本身为中性，但随着语境的变化，同一构式的语义会有两种不同的感情色彩倾向，比如：

(1) 正是初秋9月，天气真好，不冷不热的。^[2]

(2) 这时，身旁却传来一句不冷不热的话：“嘿，活雷锋啊！”另一个人嬉皮笑脸地说：“哼！他还占便宜了呢。”

如果不考虑任何语境因素，“不冷不热”作为一个独立的词，并没有任何感情偏向，是为中性词。在例(1)中，“不冷不热”表示天气温和，实为积极义。而在例(2)的语境下，“不冷不热”则带有一丝嘲讽和贬义。

(二) 变项“X”和“Y”

充当X、Y嵌入成分的词性十分丰富，无论是动词、名词、形容词，还是方位词、数词，都可以进入该构式。如表1所示。

表1 X和Y的词性分布

X和Y的词性	示例
名词	不男不女；不衫不履；不茶不饭；不粮不莠；不蔓不枝
动词	不哼不哈；不破不立；不吃不喝；不离不弃；不屈不挠
形容词	不清不白；不骄不躁；不疾不徐；不卑不亢；不愧不作
方位词	不上不下；不前不后
数词	不三不四

从语义关系上看，X和Y的意义可以是相近、类义、相反和其他。如表2所示。

表2 X和Y的语义关系分布

X和Y的语义关系	示例
相近	不伦不类；不矜不伐；不逢不若；不折不扣；不理不睬
类义	不粮不莠；不衫不履；不痛不痒；不茶不饭；不闻不问
相反	不多不少；不疾不徐；不卑不亢；不曦不昧；不高不矮 不死不活；不真不假；不阴不阳；不男不女；不中不西 不破不立；不塞不流；不止不行
其他	不吐不快；不愤不启；不惟不发

X和Y语义关系的不同使得整个构式的语义也会有所变化。X和Y的意义相近和类义时，“不X不Y”表示的是与X、Y都相反的状态，但在“相近”时该构式的否定意味更强，在“类义”时否定范围更广；X和Y的意义相反时，不同层级的相反状态会改变整个构式的语义色彩，分别可表示积极适中、消极贬义以及条件假设关系。下面将对该构式义进行详细分析。

二、“不X不Y”的构式义

在分析“不X不Y”的构式义时，我们发现其明显会受到X和Y语义关系的影响。根据前面对X和Y语义关系的分类，我们将“不X不Y”的构式义分为了六类。

(一) 否定强调

当嵌入X和Y槽位的词义相近时，“不X”和“不Y”形成并列，此时，该构式义不是“不X”与“不Y”两部分语义的简单组合，“不”的重复，加之X和Y词义相近，整个构式达成了一种双倍否定的强调作用。如：

(3) 既是谈书论人，难免褒贬臧否，吴先生却大抵能做到不偏不倚。

(4) 近20年来，在维修保护丽江古城中的确存在着一些误区。比如在古城兴建了一些现代化楼房，显得不伦不类。

例(3)中，“倚”近似于“偏”，“不偏不倚”表面否定了“偏”和“倚”，实则是双倍否定，指不偏袒任何一方，强调中立或公正的处事态度。同

[1] 本文对“不”的释义参见中国社会科学院语言研究所词典编辑室：《现代汉语词典》（第7版）[M]。北京：商务印书馆，2016。

[2] 本文所引例句均来自北京大学CCL语料库。

样,例(4)中的“不伦不类”否定了近义词“伦”和“类”,指的是丽江古城变得既非古城区,又非现代城区,强调其不成样子。

(二) 类义全否

当嵌入X、Y槽位的词为类义词时,“不X”和“不Y”也形成并列,但此时,整个构式相当于一种全部否定,不仅否定了X和Y,还否定了与X、Y同属一个范畴的其他成员。比如“不稼不穡”,“稼”指播种,“穡”指收获,在这里,否定“稼”和“穡”实是否定了涵盖耕地、施肥、除草等在内的整个农事过程。该构式通过否定部分达到了否定整体的效果,泛指不参加任何农业生产劳动。再如:

(5) 镇党委书记韩春生的不闻不问,助长了村支书高建军的肆无忌惮。

(6) 即便被查处,处罚仅依老法律几百元来罚,不痛不痒的罚款,根本伤不了其筋骨,隐忧一时便东山再起。

例(5)中,从表面上看,“不闻不问”是指不打听也不过问。在这里其实产生了引申义,形容对周围事物漠不关心的态度。同样,例(6)中“不痛不痒”不仅是否定“痛”和“痒”,还否定了同属一个身体知觉范畴内的其他成员,如“酸、麻、胀、木、疲”等。因而该构式是对所有身体知觉的全部否定,指的是没有任何感觉、无关紧要,引申为不解决实际问题。

(三) 层级折中

当嵌入X和Y槽位的词义相反,且X、Y为层级反义词时,X和Y相当于一个连续统的两端,两个“不”否定两端,实为肯定两个端点之间的过渡地带。该构式表达的含义既不会超出X,也不会不及Y,因此,整个构式表达了一种折中或刚刚好的满意状态,带有褒义色彩。如:

(7) 早在20年代,袁老在与外国学者共事中,不卑不亢,庄严地捍卫了祖国神圣的科学主权,体现了崇高的民族气节,也以他的出色工作赢得了中外同事的钦佩和景仰。

(8) 《夜雨小集》的行文,从容,自然,不疾不徐,舒卷自如,于平和恬淡之中透出一种真味来。

例(7)中,“卑”指低下,“亢”指高傲,这里指的是袁老在与外国学者共事的过程中待人态

度得体,分寸恰当,“既不自卑也不高傲。形容待人的态度和言行恰如其分,自然得体”^[1]。表达了作者对袁老在外交过程中的崇高气节表示肯定与钦佩。同样,在例(8)中,“不疾不徐”指“不太快也不太慢,形容人的行为或事物的运动速度适中,节奏恰当”,这里指的是该作者行文不紧凑也不拖沓。表达了对其行文自如的赞赏。

当然,此类构式在一定的上下文中常常会发生语义偏移,原本中性的构式会呈现一定的积极或消极的语义倾向,整个构式向褒义或是贬义偏移,但究竟是倾向于哪一种语义,需要依一定的语境而定,如前文提到的“不冷不热”的两种不同情况。

(四) 互补贬义

当嵌入X和Y槽位的词义相反,且X、Y为互补反义词时,X和Y非此即彼,二者之间没有中间地带,同时否定这两者实是与事实相背离,因为我们找不到有别于X和Y的第三种状态。“不X不Y”表示的状态在逻辑上并不存在,其语义因反逻辑与事实而附带贬义色彩。此时,“不X不Y”可以与“X不X,Y不Y”互换,不改变语义。如:

(9) 甲道歉曰:“对不起,我不知道你是他娘。”乙曰:“不,俺是他爹。”这种不男不女的长发,实在是一大困扰。

(10) 一些本来还可以活一阵的企业也被搞死,或者搞得不死不活。

例(9)中,按照常理,一个人的性别只有男或女两种可能。因而,对一个人作出“不男不女”的评价似乎是不合常理且有悖事实的。但这种看似不合逻辑的表达其实是一种合理化的存在。说话者实则想通过此种悖论来表达一种强烈的主观否定(与客观事实相反),其意在说明乙既不像男人,也不像女人,表达了说话人浓烈贬斥的主观情感。此时,也可以说成“这种男不男,女不女的长发”。同样,在例(10)中,一个人的生命只有死或活两种状态。因而,事实上并不存在“不死不活”的尴尬状态,这里用“不死不活”意在说明该企业经营管理状态不好,几近凋零,表达消极的情感色彩,这与“死不死,活不活”表达

[1] 本文对具体构例的释义参见商务印书馆辞书研究中心. 新华成语大词典[M]. 北京:商务印书馆,2013.

的语义色彩相一致。

（五）条件假设

除以上四种较为规律的情况外，还有两种较为特殊的情况。第一种是X和Y嵌入槽位之后，“不X”和“不Y”构成条件假设关系，这与前四种内部为并列关系的“不X不Y”构式有着明显的差别。此时X和Y并不仅限于某一种语义关系，也不一定同属于一个范畴，甚至连词性也会不相一致（如：不吐不快），嵌入的成分没有严格的规律可循，二者没有必然关系，进入构式相对自由。该构式相当于一个条件复句，“不X”是“不Y”的条件，“不Y”是“不X”成立后带来的结果，此时可以与“如果不X，那么就不Y”互换。如：

（11）可我更相信“不破不立”这个朴素的道理。必须破掉一些东西，特别是扔掉一些已被认可已被框定的东西，才能立起新的，才可能出现一些更好的东西。

（12）他们海誓山盟，约好十天见一次面，风雨无阻，不见不散。

例（11）中，“不破不立”意为“不破除旧的东西，就不可能建立新的东西”，约等于“如果不破，那么就不立”。诸如此类的还有“不塞不流”“不止不行”，这些都是X、Y互为反义词的情况。例（12）中，只有“不见”这个前提产生，才会导致“不散”这一结果。此时相当于“如果不见，那么就不散”。诸如此类的还有“不吐不快”“不依不饶”“不愤不启”“不悱不发”等。这一类中，X和Y的语义关系没有那么明确，需和“不”一起才能建立假设关系。

（六）肯定强调

除上述“条件假设”的特殊情况以外，还有一类更为特殊，即“不X不Y”可以表达肯定的强调。如“不尴不尬”，其意为“好不尴尬”“相当尴尬”。这一类的“不X不Y”构式中的“不”并不表示否定，只是作为音节助词，用以足句和配音，同时带有肯定强调的意味，“不X不Y”=“非常XY”。见下例：

（13）市城管监察大队，作为城市管理的执法部门，为特区市容市貌作出了巨大的贡献可不尴不尬的是，它的执法地位和执法手段规定模糊不清。

例（13）中，“不尴不尬”=“相当尴尬”，

表示的是左右为难，不好处理的状态，当然也可以形容样子十分别扭，不自然。值得注意的是，此类表示“肯定强调”的构例尚不多见。

三、“不X不Y”的语义生成机制

（一）认知凸显

认知语言学中的凸显观强调说话人在语言组织过程中会依据信息的凸显和重要程度来组织和编排信息（Ungerer and Schmid, 2006）。例如，人们在输出语句时倾向于把重要信息置于句首或者主语位置。而对于固定的四字格构式而言，出现频率越高、占份量越重的语素会更加吸引人的注意力，从而体现了凸显。

在“否定强调”这一类中，“不X不Y”的双倍否定以示强调的构式义则需要通过认知凸显来实现。首先，仅常项“不”字就占用了两格，视觉上相对更加凸显，除此之外，X和Y的词义相近甚至相同，占用了构式的另外两格，加重了原本想要表达的否定程度，整个构式实现了双倍强调。即“不X不Y”=“非常Z”（Z为X、Y的反义词）。在此类中，其凸显过程见图1。

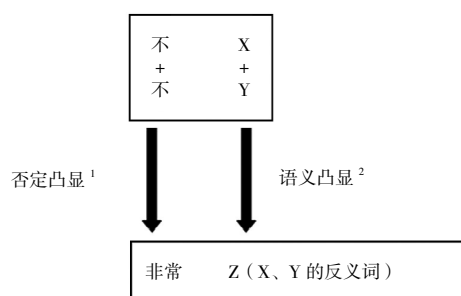


图1 “否定强调”类“不X不Y”构式的认知凸显过程

（14）说起那误会，方罗兰自信不愧不作，很对得住太太，只是太太的心胸太窄狭了些儿。

（15）小说生动、正确地描写了工人阶级反对地主、资产阶级专制统治的革命斗争，歌颂了无产阶级不屈不挠的革命精神和英雄气概。

例（14）中，“愧”约等于“作”，意为惭愧。通过认知凸显原则，“愧”和“作”与两个“不”结合，双倍否定了其表示的惭愧之义，实则表示十分光明磊落，即“不愧不作”=“十分磊落”，强调方罗兰认为自己行为正当。同样，在例（15）中，

“屈”约等于“挠”，意为屈服。通过凸显，“屈”和“挠”与两个“不”结合，双倍否定了其屈服之义，实则表示极其顽强，即“不屈不挠”=“极其顽强”，歌颂了无产阶级顽强的革命精神。前面例（3）和（4）中提到的“不偏不倚”和“不伦不类”同样如此。以例（15）中的“不屈不挠”为例，其认知凸显过程如图2所示。

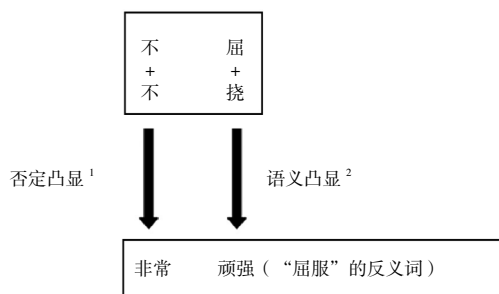


图2 “不屈不挠”的认知凸显过程

（二）转喻

认知语言学中，转喻不仅是一种修辞格，它还是一种认知方式或者认知手段。科维塞斯和拉登（Kövecses and Radden, 1998）认为，转喻是在同一理想化认知模式中，一个概念实体为另一概念实体提供心理通道的认知过程。转喻使得我们能够更加专注于事物的某一具体方面，并加以突显和强调。

在“类义全否”这一类中，“不X不Y”的语义同样不能通过表面相加得到，这类构式义皆需要通过“部分代整体”的转喻实现。类义词X、Y与“不……不……”结合的同时，会激活其所在的整个认知域中的所有成员，为其因语义增值而产生的构式义提供心理可及。这不仅否定了X和Y，还否定了同一范畴内其他的所有成员，整个构式最终达成一种全部否定。其转喻操作过程见图3。

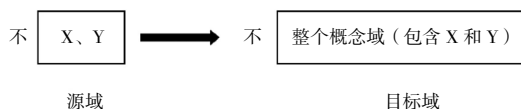


图3 “类义全否”类“不X不Y”构式的转喻操作过程

（16）她这时理智已甚清明，不会再想到什么自杀，但大热天，她偎着一床棉被，不茶不饭，僵蚕似的僵在床上七八天。

（17）她责问法庭：儿子不偷不抢，不嫖不赌，只是对我不好，你们把他弄去教育几个月就行了，为啥子要劳改？

例（16）中，“不茶不饭”的字面义为不喝茶、不吃饭。“茶”“饭”与“不……不……”结合，激活了其所在的整个进食过程的认知域，经过“部分代整体”的转喻操作，其语义由否定“吃饭”和“喝茶”增值到否定吃饭、吃菜、喝汤、喝茶等所有进食过程。因而，在该语境中，其强调的是不参与包含喝茶、吃饭等在内的整个进食过程。同样，例（17）中的“不偷不抢”中的“偷”“抢”与“不……不……”结合，激活了其所在的整个关于违法乱纪行为的认知域，其语义增值同样经过了“部分代整体”的转喻操作，语义由否定“偷”和“抢”增值到否定偷、杀、抢、夺、盗等所有违法乱纪行为。因而，“不偷不抢”指的是不做任何违法乱纪的事情，并不仅限于偷和抢。前面例（5）和（6）中提到的“不闻不问”和“不痛不痒”同样如此。以例（17）中的“不偷不抢”为例，其转喻操作过程如图4所示。

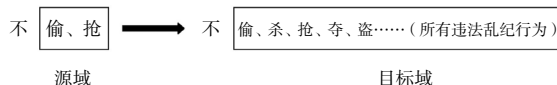


图4 “不偷不抢”的转喻操作过程

（三）认知参照点理论

认知参照点理论由兰盖克（Langacker, 1993）率先提出，之后被广泛应用于对各种语言现象及结构的认知解读中。该理论认为，同转喻一样，认知参照点也是人类认知能力之一。兰盖克的认知参照点模型主要由认知主体、参照点、目标实体、认知域和心理路径五个要素组成。通过将凸显程度较高的实体作为参照点，认知主体能够更为快速便捷地接触甚至理解其他不够确定/不太具体的目标实体，如图5所示。

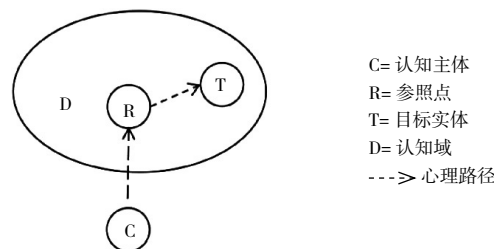


图5 认知参照点模型（Langacker 1993）

在“层级折中”这一类中，“不 X 不 Y”的构式义需要借助认知参照点来实现。当然，此时的认知参照点并不是一个点，而是由两个端点 X 和 Y 构成的线段。两个“不”分别否定两端的 X 和 Y，实则是肯定位于两个端点之间（即，线段上）的任何一点，但并非囊括线段之间的所有成员，即在具体语境中的个例只能对应其中的某一点。此时“不 X 不 Y”表示的状态是 $R_1(X^1) < T < R_2(Y^1)$ 或 $R_1(Y^2) < T < R_2(X^2)$ 。在此类中，其认知参照过程见图 6：

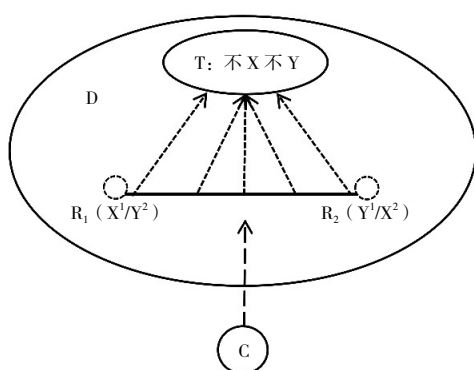


图 6 “层级折中”类“不 X 不 Y”构式的认知参照过程

(18) 一位分管过蔬菜的领导同志根据自己的切身体会，做了形象的概括：少不得，多不得，不多不少又难得。

(19) 它原本是深圳宝安区的养鸡公司，香港的活鸡市场大半是靠它供应的，业务稳定而效益尚可，1994 年上市后不温不火。

例 (18) 中，“不多不少”表示的不是“不多 + 不少”，此处暗含一个隐形标准，该构式以“多”和“少”为认知参照点，表示不少于最低标准、不多于最高标准，即“少 < 不多不少 < 多”。这里，该领导同志是想说明蔬菜种植量和销售量很难把握，要么太多，要么太少。因而，“不多不少”表示恰好的适量状态。同样，在例 (19) 中，“不温不火”以“温”和“火”为参照点，表示不至于冷淡，但也达不到火爆，即“温 < 不温不火 < 火”。在这里是想指出该养鸡公司的业务稳定，状态平淡适中。前面例 (7) 和 (8) 中提到的“不卑不亢”“不疾不徐”同样如此。以例 (18) 中的“不多不少”为例，其认知参照过程如图 7 所示。

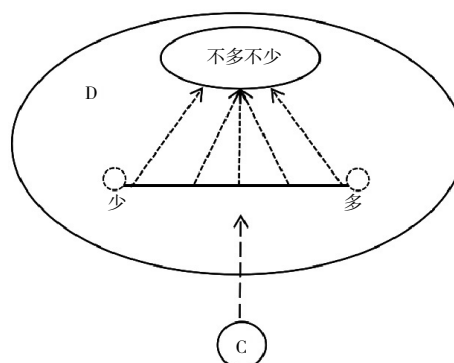


图 7 “不多不少”的认知参照过程

(四) 原型理论

自维特根斯坦 (Wittgenstein) 提出家族相似性 (Gardener, 1932) 之后，加之柏林和凯 (Berlin and Kay, 1969) 对颜色词的研究等，后人对范畴问题有了新的认识，并以此建立了原型范畴理论。原型范畴理论强调范畴内的成员之间具有一定的家族相似性，但成员之间的特征并不完全对等，因而范畴内的成员的地位也不相等，同时范畴的边界具有模糊性 (王寅, 2006)。

在“肯定强调”这一类中，“不 X 不 Y”的构式义相当于“非常 XY”，可以看作是表示 XY 语义范畴的成员。同第一类“否定强调”不同的是，此类中的“不”并不表示否定，只是作为音节助词，因而形成了特别的“羡余否定”现象，即“那些虽然在形式上含有‘不、没、别、未’等否定成分，但实际上并不表示否定的语言现象” (张谊生, 2004: 213)。张谊生还强调，羡余否定的主要功用在于其背后更高的主观化程度，即与原本的肯定结构相比，羡余否定结构会更加充分地展现出说话人的主观倾向、评价等。换言之，这一类的“不 X 不 Y”因为有羡余否定标记“不”的存在变成了该语义范畴的边缘成员，虽在形式上不同于该范畴的典型成员“XY” (原有的肯定结构)，但与原型语义仍然存在较大关联，只是与该原型相比更具有一种主观强调意味。

(20) 尴尬人难免尴尬事，不尴不尬的事都让屈应天遇着了。

(21) 他将一双手反挽在背后，踱了几步，小而带凸的眼珠，黑溜溜地瞧着满屋里他的相貌，本就是委琐里带几分奸猾的，此时更显得不尴不尬的非常难看。

例 (20) 中，“不尴不尬” = “相当尴尬”，

通过两次使用差余否定标记“不”的双重否定,产生量增的效应,相较于该语义范畴内的典型成员“尴尬”,产生了额外的“强调”之义。在该例是想表达尴尬人屈应天经常能够碰上相当尴尬的事情。例(21)中,说话人表达了对当事人扭扭捏捏的行为举止的反感和强调。显然,这两个例句中的“不尴尬”实则都是表示“尴尬”的语义范畴(尴尬、好尴尬、好不尴尬、不尴尬等)的边缘成员,其语义因为有标记而脱离常规,不可预测。

四、结语

本文基于北京大学现代汉语语料,通过分析“不X不Y”构式的内部语义关系,发现该构式的语义不能仅从字面构成成分预测。研究发现,“不X不Y”的构式义可分为六类:否定强调、类义全否、层级折中、互补贬义、条件假设和肯定强调;该构式的语义生成机制包括认知凸显、转喻、认知参照点和原型范畴。具体如下:根据认知凸显原则,“否定强调”类“不X不Y”构式表示双倍否定强调,即“不X不Y”=“非常极其Z”(Z为X、Y的反义词);通过转喻操作,“类义全否”类构式表达全部否定,即“不X不Y”=“不X不Y不……”;通过认知参照过程,“层级折中”类构式表达了折中或刚刚好的满意状态,即 $X^1/Y^2 < \text{“不X不Y”} < Y^1/X^2$;依据原型范畴理论,“肯定强调”类构式因双重差余否定变成了其语义范畴的边缘成员,却依然表达肯定,即“不X不Y”=“非常XY”。其他两类(“互补贬义”和“条件假设”)暂时没有得到充分考量,其语义生成机制还需进一步论证。总体而言,本研究从构式义和语义生成机制这一视角对“不X不Y”进行全面分析,拓展了该构式的研究深度,对构式义的探讨和分析更具阐释力。

参考文献

- [1] Berlin B, Kay P. Basic Color Terms: Their Universality and Evolution [M]. Berkeley: University of California Press, 1969.
- [2] Gardiner A H. The Theory of Speech and Language [M]. Oxford: Clarendon Press, 1932.
- [3] Goldberg A E. Constructions: A Construction Grammar Approach to Argument Structure [M]. Chicago: Chicago University Press, 1995.
- [4] Kövecses Z, Radden G. Metonymy: Developing a cognitive linguistic view [J]. Cognitive Linguist, 1998, 9 (1): 37-77.
- [5] Langacker R. Reference point constructions [J]. Cognitive Linguistics, 1993 (4): 1-38.
- [6] Ungerer F, Schmid H J. An Introduction to Cognitive Linguistics [M]. London: Longman Press, 2006.
- [7] Wu S Q. The metonymic interpretation of Chinese antonym cooccurrence constructions: The case of “you X you Y” [J]. Language Sciences, 2014 (45): 189-201.
- [8] 邓英树, 黄谷. 论“不A不B”的否定意义及其制约因素 [J]. 汉语学习, 2002 (4): 16-20.
- [9] 甘莅豪. “不A不B”的构式义与语义的消极倾向: 基于认知与语用的分析 [J]. 修辞学习, 2008 (2): 56-60.
- [10] 胡伟. “半A半B、一A一B、一A二B”比较研究 [J]. 暨南学报, 2016 (5): 21-27.
- [11] 黄戈桓. 构式、构式义和词汇义的互相制约 [J]. 求索, 2012 (4): 176-178.
- [12] 李卫中. “非A不B”与“不X不Y”格式的比较 [J]. 汉语学习, 2002 (3): 40-43.
- [13] 商务印书馆辞书研究中心. 新华成语大词典 [M]. 北京: 商务印书馆, 2013.
- [14] 王寅. 认知语言学 [M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2006.
- [15] 吴淑琼, 邱欢. 反义词共现构式“X的Y的”句法语义研究 [J]. 西南政法大学学报, 2017 (6): 129-135.
- [16] 向平. “有X有Y”格式的语形特点 [J]. 华中师范大学学报, 2000 (3): 98-103.
- [17] 张谊生. 现代汉语副词探索 [M]. 上海: 学林出版社, 2004.
- [18] 中国社会科学院语言研究所词典编辑室. 现代汉语词典 (第7版) [M]. 北京: 商务印书馆, 2016.

A Study of the Semantics of “bu X bu Y” Construction and Its Generation Mechanism

Zhang Jinqu

School of English Studies, Sichuan International Studies University, Chongqing

Abstract: Based on the data from Centre for Chinese Linguistics PKU, this paper analyzes the “bu X bu Y” construction from two aspects: semantics and its generation mechanism. It is found that the semantics of “bu X bu Y” can be divided into six categories: negative emphasis, complete negation, compromise, derogatory emotion, conditional hypothesis and positive emphasis. The semantic generation mechanisms of this construction are mainly concerned with prominence view, metonymy, cognitive reference point theory and prototype theory. Through the prominence view, the “negative emphasis” category represents an emphasis of strong negation. By metonymy, a part of the constructions show complete negation. Through the reference point theory, the “compromise” category conveys a kind of compromise and rightness. According to the prototype theory, because of the existence of double redundant negation, the “positive emphasis” category has become a marginal member of its semantic category, which has gained additional emphasis compared to the typical member.

Key words: “bu X bu Y”; Construction; Semantics; Generation Mechanism